

©

Government of Kerala  
കേരള സർക്കാർ  
2013



Regn. No. KERBIL/2012/45073  
dated 5-9-2012 with RNI

Reg. No. റജി. നമ്പർ  
KL/TV(N)/634/2012-14

# KERALA GAZETTE

## കേരള ശസ്ത്ര

PUBLISHED BY AUTHORITY

അധികാരികമായി പ്രസിദ്ധീകരിച്ചതുന്ത്

Vol. II  
വാല്യം 2

THIRUVANANTHAPURAM, TUESDAY  
തിരുവനന്തപുരം, ചേന്ന

29th October 2013  
2013 ഏക്ടോബർ 29  
7th Karthika 1935  
1935 കാർത്തികം 7

No.  
നമ്പർ } 43

## PART III Notifications by Heads of Departments Agriculture Department

### RE-TENDER NOTICE

No. EE (2) 406/2013.

5th October 2013.

Competitive tenders are invited in sealed enveloped by the Executive Engineer (Agri.), Southern Region, Alappuzha on behalf of the Governor of Kerala from the registered contractors for the following works.

Sl. No.	Description of Items with PAC	EMD ₹	Cost of tender forms ₹
(1)	(2)	(3)	(4)
1	Installation of Fertigation System and Display Board, B. N. Peringammala, Thiruvananthapuram— ₹ 4,95,000	13,000	1,000+VAT
2	Repair of Office and maintainace of Water Tank Platform, B. N. Peringammala, Thiruvananthapuram— ₹ 8,22,000	21,000	1,700+VAT

(1)	(2)	(3)	(4)
3	Infrascture Development Works at Veeyapuram, Alappuzha— ₹ 2,95,000	8,000	600+VAT

Time of completion— 4 months.

Tender documents can be purchased from the Office of the undersigned upto 12 Noon on 13-11-2013 on written request indicating full name and address along with attested copies of the registration certificate. Preliminary agreement in Kerala Stamp Paper worth ₹ 100 and EMD as Demand Draft in favour of Executive Engineer (Agri.), Alappuzha should be attached with the tender. Name of works should be superscribed on the envelope. Tenders can be submitted upto 1 p. m. on 13-11-2013 and will be opened on 13-11-2013 at 2 p. m. in the presence of the tenderers or their authorized representatives present at the time of opening. All the conditions regarding notice inviting tenders in the Kerala

PWD and allied orders will be applicable to this tender. If the office happens to be closed on the specified date of tender, tenders will be opened on the next working day. The undersigned reserves the right to reject any application for tender documents and also to reject the tender without assigning any reason and also to cancel/postpone the tender.

கேரள சுவர்ணமகு வேளி அல பூர் குஷி எக்ஸிகூட்டியில் எனினியர் தாங் பயிற்சி பிரவர்த்திகள்க்கு நிறுவித யோருதயுத் துறை அமைக்குத் துறை குடுகாரில் / ஏஜன்ஸிகளில் நின் மதுரையை வழங்க அரசு ஸுகார் முடிவைச் சூடுகளில் கவருக்கும் கூடுதலாக வழங்கும். கவரின்பூரித்து பிரவர்த்தியை பேர் ஏழுதியிருக்கின்றார்கள். அரசு ஸுகார் 13-11-2013-ஈ தியதி உத்திரவுக்கு 12 மணிவரை ஒரு காலைபிள்ளை நினைவு பலிக்கும்படியாக 1 மணி வரை சரிக்கிக்கூடியதுமான். அனே விவசங் 2 மணிக்கு ஹாஜருத் துறை குடுகாருடேயோ அவர் ரேவாமுலங் அயிகாரப்படுத்துத் துறை ஏஜன்ஸிமாருடேயோ ஸானியுதி தில் துரக்கும்படியாக 1 மணி வரை சரிக்கிக்கூடியதுமான். பின்துத் திவா விவசங் ஏதெங்கிலும் காரணவால் அவயி விவசமாயால் அடுத்த பிரவர்த்தி விவசங் முக ஜில் பரிசு வழி வழி விவசம் திலும் ஸமயத்தில் அரசு ஸுகார் ஸிகிரிக்கூடியதும் துரக்கும்படியாகும்.

ക്രമ നമ്പർ	പ്രവർത്തിയുടെ അടങ്കൽ തുകയും	നിരത ബഹുമാനം ₹	ബർജ്ജാന്റ് പ്രോത്സാഹനം വില ₹
1	തിരുവനന്തപുരം പെരിങ്ങമല ബനാന ന ന ന സ റ യ റ ത പെരിട്ടിഗേ ഷൻ സിസ്റ്റുമും ഡാംസൈ പ്ല ബെ റ ഡ റ സമാപിക്കുക — ₹ 4,95,000	13,000	1,000 +വാറ്റ്
2	തിരുവനന്തപുരം പെരിങ്ങമല ബനാന നശ്ശസിനിയിൽ ഓഫീസ് കെട്ടിടത്തിരു റിസ്യൂറ്റും, വാടക ബാക്ക് പ്ലാറ്റ്‌ഫോമിരു മെയിന്റെന്നിസ്പും — ₹ 8,22,000	21,000	1,700+വാറ്റ്
3	ആലപ്പുഴ വൈയപുരം വിത്ത് ഉത്പാദന കേന്ദ്രത്തിലെ അടിസ്ഥാന സ്ഥാക്കു വികസനം — ₹ 2,95,000	8,000	600+വാറ്റ്

പ്രവൃത്തി പൂർത്തിയാക്കേണ്ട കാലാവധി—4 മാസം.

ଉଦ୍‌ଦ୍‌ଦ୍‌ଵାଳୀ ପ୍ରମାଣ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଅବସ୍ଥା ପ୍ରଦାନ କରିବାକୁ ଅନୁଭୂତି ଆପେକ୍ଷା ରଜିସ୍‌ଟ୍ରେଟ୍‌ର୍‌ର ସର୍ବିସ୍‌ପିକ୍‌ରେଟ୍‌ରେ ସାକ୍ଷ୍ୟପ୍ରଦାତାଙ୍କ ପକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ସମର୍ପିକେ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ନିଶ୍ଚିତ ବିତ୍ତପୁନ ନିକୁଟି ଆନନ୍ଦରେ ହୁଏ ଏହାମୀରିତର ଆନନ୍ଦରେ ରୁଦ୍ଧ ରୁଦ୍ଧ ବାନ୍ଦାନାନ୍ଦରୁ ମାଣୀରୁ ଉଦ୍‌ଦ୍‌ଦ୍‌ଵାଳୀ ପ୍ରମାଣରେ ଅଯିକି ପକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ପିଲିପ୍ପାନ ନିକୁଟି ଆନନ୍ଦରେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଲ ଆନନ୍ଦରେ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଆନନ୍ଦରେ ପାତ୍ରିକାରୁ ବିଲ ଯାତରାରୁ କାରଣ ବଶାଲୁବୁନ୍ଦୁ ମଦକି କରାନ୍ତିକାରୁ ନାହିଁ.

ദർശാന്ത പത്രിക അംഗീകൃത കരാറുകാർക്ക് മാത്രം ലഭിക്കുന്നതും അത് കൈമാറ്റം ചെയ്യുവാൻ പാടില്ലാത്തതുമാണ്. പുരിപ്പിച്ച ദർശാന്തസിനോടൊപ്പം കൂഷി എക്സിക്യൂട്ടീവ് എഞ്ചിനീയർ, ആലപ്പുഴയുടെ പേരിൽ നിശ്ചിത തുകയ്ക്കുള്ള ബാക്ക് ഡ്രാഫ്റ്റ് നിരത്വവുമായും ₹ 100-ൽ മുതൽപ്പരത്തിൽ പ്രലിമിനറി കരാറും സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. പൊതുമരാമത്ത് വകുപ്പിൽ ദർശാന്തസിനെ സംബന്ധിച്ച് നിലവിലുള്ള എല്ലാ നിബന്ധനകളും ഇന്ത്യ ദർശാന്തസിനും ബാധകമാണ്. ദർശാന്തസ്വകർ യാത്രാരു കാരണവും കുടാതെ നിരസ്സിക്കുവാനും ആവശ്യമെങ്കിൽ മാറ്റിവെക്കുന്നതിനുമുള്ള അധികാരം കൂഷി എക്സിക്യൂട്ടീവ് എഞ്ചിനീയർ, ആലപ്പുഴയ്ക്ക് ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതാണ്.

## Office of the Executive

Engineer (Agri.),

## Southern Region,

## Sanathanapuram

Kalarcod,

(Sd.)

### *Executive Engineer (Agri.).*

## TENDER NOTICE

No. EE (2) 750/2013.

5th October 2013.

Competitive tenders are invited in sealed enveloped by the Executive Engineer (Agri.), Southern Region, Alappuzha on behalf of the Governor of Kerala from the registered contractors for the following works.

<i>Sl. No.</i>	<i>Description of Items with PAC</i>	<i>EMD ₹</i>	<i>Cost of tender forms ₹</i>
1	Plant Wash and Bottle Wash Room of Bio Technology and Model Floriculture Centre, Kazhakuttom, Thiruvananthapuram— ₹12,05,000	31,000	1,900+VAT
2	Common Hall and Toilet Complex for Ladies Staff and others of Bio Technology and Model Floriculture Centre Kazhakuttom, Thiruvananthapuram— ₹ 11,20,000	28,000	1,700+VAT

Time of completion— 4 months.

Tenders documents can be purchased from the Office of the undersigned upto 12 Noon on 12-11-2013 on written request indicating full name and address along with attested copies of the registration certificate. Preliminary agreement in Kerala Stamp Paper worth ₹ 100 and EMD as Demand Draft in favour of Executive Engineer (Agri.), Alappuzha should be attached with the tender. Name of works should be superscribed on the

envelope. Tenders can be submitted upto 1 p. m. on 12-11-2013 and will be opened on 12-11-2013 at 2 p. m. in the presence of the tenderers or their authorized representatives present at the time of opening. All the conditions regarding notice inviting tenders in the Kerala PWD and allied orders will be applicable to this tender. If the office happens to be closed on the specified date of tender, tenders will be opened on the next working day. The undersigned reserves the right to reject any application for tender documents and also to reject the tender without assigning any reason and also to cancel/postpone the tender.

കേരള ഗവർണ്ണർക്കുവേണ്ടി ആലപ്പുഴ കുഷി എക്സിക്യൂട്ടീവ് എഞ്ചിനീയർ താഴെ പറയുന്ന പ്രവർത്തികൾക്ക് നിശ്ചിത യോഗ്യതയുള്ള അംഗീകൃത കരാറുകാരിൽ/എജൻസികളിൽ നിന്ന് മത്സരസാഹോമുള്ള ദർശാസ്വകൾ മുദ്രവച്ച കവറുകളിൽ ക്ഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു. കുറിശേഷ പുതത് പ്രവർത്തിയുടെ പേര് എഴുതിയിരിക്കേണ്ടതാണ്. ദർശാസ്വകൾ 12-11-2013-00 തീയതി ഉച്ചയ്ക്ക് 12 മണിവരെ ഈ ഓഫീസിൽ നിന്നും ലഭിക്കുന്നതും 1 മണി വരെ സീക്രിക്കറ്റുന്നതുമാണ്. അനേ ദിവസം 2 മണിക്ക് ഹാജരുള്ള കരാറുകാരുടെയോ അവർ രേഖാമുലം അധികാരപ്പെടുത്തുന്ന എജൻസിമാരുടെയോ സാന്നിദ്ധ്യത്തിൽ തുറക്കുന്നതുമാണ്. പ്രസ്തുത ദിവസം എത്തെങ്കിലും കാരണവശാൽ അവധി ദിവസമായാൽ അടുത്ത പ്രവൃത്തി ദിവസം മുകളിൽ പറഞ്ഞ വ്യവസ്ഥയിലും സമയത്തും ദർശാസ്വകൾ സീക്രിക്കറ്റുന്നതും തുറക്കുന്നതുമാണ്.

ക്രമ പ്രവർത്തിയുടെ പേരും	നിരത ദർശാസ്വ
നമ്പർ അടക്കൽ തുകയും	ബ്രെയ് പേരാത്തിശേഷ് വില

1 ശുശ്വരക്കാരി മുൻസിപ്പൽ നിർമ്മാണം ബി.എ.ഓ. എഫ്. സി., കശക്കുട്ടം, തിരുവനന്തപുരം— ₹ 12,05,000	നിരത ദർശാസ്വ
2 ഹാളിക്കേരിയും, ദോയ്ലറ്റിക്കേരിയും 28,000 നിർമ്മാണം ബി. എ. എഫ്. സി., കശക്കുട്ടം, തിരുവനന്തപുരം—₹ 11,20,000	ബ്രെയ്

പ്രവൃത്തി പുർത്തിയാക്കേണ്ട കാലാവധി— 4 മാസം.

ദർശാസ്വ പ്രമാണങ്ങൾ ആവശ്യപ്പെട്ടു കൊണ്ടുള്ള അപേക്ഷ രജിസ്ട്രേഷൻ സർട്ടിഫിക്കറ്റിന്റെ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തിയ പകർപ്പു സഹിതം സമർപ്പിക്കേണ്ടതും നിശ്ചിത വിൽപ്പന നികുതി അടക്കം ഇംഗ്ലീഷ് ഓഫീസിൽ അടച്ച് രസീത് വാങ്ങേണ്ടതുമാണ്. ദർശാസ്വ പ്രമാണത്തിശേഷ് അധിക പകർപ്പിന് വിൽപ്പന നികുതി അടക്കം പ്രത്യേക വില അടയ്ക്കേണ്ടതാണ്. ദർശാസ്വ പത്രികയുടെ വില യാതൊരു കാരണവശാലും മടക്കിക്കൊടുക്കുന്നതല്ല.

ദർശാസ്വ പത്രിക അംഗീകൃത കരാറുകാർക്ക് മാത്രം ലഭിക്കുന്നതും അത് കൈമാറ്റം ചെയ്യുവാൻ പാടില്ലാത്തതുമാണ്. പുരിപ്പിച്ച ദർശാസ്വിനോടൊപ്പം കുഷി എക്സിക്യൂട്ടീവ് എഞ്ചിനീയർ, ആലപ്പുഴയുടെ പേരിൽ നിശ്ചിത തുകയ്ക്കുള്ള ബാങ്ക് ഡ്രാഫ്റ്റ് നിരതദ്വൈമായും ₹ 100-രെൽ മുദ്രപ്രത്തിൽ പ്രിലിമിനറി കരാറും സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. പൊതുമരാമത്ത് വകുപ്പിൽ ദർശാസ്വിനെ സംബന്ധിച്ച് നിലവിലുള്ള എല്ലാ നിബന്ധ കളും ഈ ദർശാസ്വിനും ബാധ കുമാണ്. ദർശാസ്വകൾ യാതൊരു കാരണവശാലും കുഷി എഞ്ചിനീയർ, ആലപ്പുഴയ്ക്ക് ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതാണ്.

Office of the ExecutiveEngineer (Agri.),  
Southern Region,  
Sanathanapuram,  
Kalarcod,  
Alappuzha-3.

(Sd.)  
Executive Engineer (Agri.).

#### ലഭ്യ ദർശാസ്വ പത്രം

നമ്പർ ഇം(2)1246/2013.

2013 ഏക്റ്റോബർ 10.

കേരള ഗവർണ്ണർക്കുവേണ്ടി കോഴിക്കോട് ഉത്തരമേഖല കുഷി എക്സിക്യൂട്ടീവ് എഞ്ചിനീയർ താഴെ പറയുന്ന പ്രവർത്തികൾക്ക് നിശ്ചിത യോഗ്യതയുള്ള പൊതുമരാമത്ത്/ജലവിഭവ വകുപ്പിലെ അംഗീകൃത കരാറുകാരിൽനിന്നും പ്രവർത്തിയുടെ പേരെഴുതിയ മുദ്രവച്ച കവറുകളിൽ മത്സര സ്വഭാവമുള്ള ദർശാസ്വകൾ ക്ഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു. ദർശാസ്വകൾ 31-10-2013-ന് പകൽ 3 മണിവരെ സീക്രിക്കറ്റുന്നതും അനേ ദിവസം 3.30 മണിക്ക് എക്സിക്യൂട്ടീവ് എഞ്ചിനീയർ എന്നറേഖ അദ്ദേഹം അധികാരം പുലർത്തുന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥമനോ അപേക്ഷാ സന്നിഹിതരായിട്ടുള്ള ദർശാസ്വ കാര്യുടെയോ അവരുടെ പ്രതിനിധികളുടെയോ സാന്നിദ്ധ്യത്തിൽ തുറക്കുന്നതുമാണ്. എത്തെങ്കിലും കാരണവശാൽ ദിവസം പൊതു ഒഴിവ് പ്രവൃത്താപിക്കപ്പെട്ടു അടുത്ത പ്രവൃത്തി ദിവസം മുകളിൽ പറഞ്ഞ വ്യവസ്ഥയിലും സമയത്തും ദർശാസ്വകൾ സീക്രിക്കറ്റുന്നതും തുറക്കുന്നതുമായിരിക്കും.

ക്രമ ദർശാസ്വ നമ്പർ പ്രവൃത്തിയുടെ നിരതദ്വവ്യം	നമ്പർ പേരും അടക്കൽ തുകയും	₹
(1)	(2)	(3)

1 1246/2013—നെല്ലിയാവതി ഓറബ് ആർ വെജിറ്റുവിൾ ഫാമിലേ റൂഡാഫ് കാർട്ടെച്ചസ്സ് കൾക്ക് സംരക്ഷണ ഭിത്തി നിർമ്മാണം—₹ 8,70,000	21,800
2 1259/2013—നെല്ലിയാവതി ഓറബ് ആർ വെജിറ്റുവിൾ ഫാമിലേ റൂഡാഫ് കാർട്ടെച്ചസ്സ് അടിസ്ഥാന സൗകര്യ വികസനം—₹ 15,60,000	39,000

(1)	(2)	(3)
3 1385/2013—മല്ലൂത്തി ബയോ കൺട്രോൾ ലാബിലെ ചാർജ്ജാൻ ക്യാബിൻ നിർമ്മാണവും മറ്റ് അറ്റക്കൂറപ്പണികളും—₹ 3,55,000		8,900
4 232/2013—ഇതിങ്ങാലക്കൂട് കോക്കന്റ് നഷ്ടസി തിരു പാരബന്ധസ്ഥ പ്രൈഡിംഗ് റേഡിഷൻ കെട്ടിട നിർമ്മാണം—₹ 14,70,000		36,800

ബർലാസ് പ്രമാണ തതിരേൾ വില—ക്രമ ന ബർ 1-ന് ₹ 1,500 + വാറ്റ്, ക്രമ ന ബർ 2-ന് ₹ 2,300 + വാറ്റ്, ക്രമ ന ബർ 3-ന് ₹ 700 + വാറ്റ്, ക്രമ ന ബർ 4-ന് ₹ 2,200 + വാറ്റ്.

പ്രവൃത്തി ചെയ്തുതീർക്കേണ്ട കാലാവധി—ക്രമ ന ബർ 1 മുതൽ 3 വരെ 4 മാസം, ക്രമ ന ബർ 4-ന് 9 മാസം.

ബർലാസ് പ്രമാണങ്ങളും മറ്റ് വിവരങ്ങളും താഴെ ഒപ്പുവച്ച ഉദ്യോഗസ്ഥരെ കാര്യാലയത്തിൽനിന്നും 31-10-2013 ഉച്ചയ്ക്ക് 1 മണിവരെ എല്ലാ പ്രവൃത്തി ദിവസങ്ങളിലും ലഭിക്കുന്നതാണ്. ബർലാസ് പ്രമാണത്തിരേൾ വില പണമായി

അടച്ച് രേഖമുലാ ആവശ്യപ്പെട്ടാൽ ലഭിക്കുന്നതാണ്. ബർലാസ് പ്രമാണങ്ങൾ മേൽപ്പറിഞ്ഞ അംഗീകൃത കരാറുകാർക്കുമാത്രം ലഭിക്കുന്നതും അവ അനേകാനും കൈമാറുവാൻ പാടില്ലാത്തതു മാകുന്നു. ബർലാസ് പ്രമാണ തതിരേൾ വില യാതൊരു കാരണവശാലും മടക്കിക്കൊടുക്കുന്നതല്ല. എക്സിക്യൂട്ടീവ് എഞ്ചിനീയർ (കൂഷി), കോഴിക്കോട് പോൽ അടച്ച നിശ്ചിത തുകയുടെ നിരത്തിലും ബർലാസിനൊപ്പം സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. ഈ ജോലിക്ക് ബർലാസ് സമർപ്പിക്കുന്നോൾ ₹ 100-റോൾ മുദ്രപ്പെട്ടതിൽ ഒരു പ്രിലിമിനറി എഗ്രിമെൻ്റ് കൂടി വെയ്ക്കേണ്ടതാണ്. ബർലാസുകളെ സംബന്ധിച്ചുള്ള എല്ലാ സർക്കാർ നിബന്ധനകളും നിയമങ്ങളും ഇതിനും ബാധകമാണ്.

എക്സിക്യൂട്ടീവ് എഞ്ചിനീയറുടെ

കാര്യാലയം,

(പ്രസ്)

റീജിയണൽ ആഫീസ്,

എക്സിക്യൂട്ടീവ്

കോഴിക്കോട്.

എഞ്ചിനീയർ (കൂഷി).